

**Bryssel den 23 oktober 2025
(OR. en)**

14412/25

FIN 1243

FÖLJENOT

från:	Piotr SERAFIN, ledamot av Europeiska kommissionen
inkom den:	23 oktober 2025
till:	Nicolai WAMMEN, ordförande för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	BUDGET DEC(2025) 19
Ärende:	Anslagsöverföring nr DEC 19/2025 inom avsnitt III – kommissionen – i den allmänna budgeten för 2025 enlighet med artikel 31.1 i budgetförordningen

För delegationerna bifogas dokument – BUDGET DEC(2025) 19.

Bilaga: BUDGET DEC(2025) 19



BRYSSEL DEN
23/10/2025

ALLMÄNNA BUDGETEN - BUDGETÅRET 2025
AVSNITT III - KOMMISSIONEN AVDELNING 08, 30

ANSLAGSÖVERFÖRING NR DEC 19/2025

MEDLEN ÖVERFÖRS FRÅN

KAPITEL - 3002 Reserver för driftsutgifter

ARTIKEL - 30 02 02 Differentierade anslag

Åtaganden	-1 161 000,00
Betalningar	-866 000,00

MEDLEN ÖVERFÖRS TILL

KAPITEL - 0805 Partnerskapsavtal om hållbart fiske och regionala fiskeriförvaltningsorganisationer

ARTIKEL - 08 05 01 Upprättande av en styrningsram för fiskeverksamhet för unionsfiskefartyg som är verksamma i tredjeländers vatten

Åtaganden	1 161 000,00
Betalningar	866 000,00

I. UPPGIFTER OM DE RUBRIKER FRÅN VILKA MEDEL ÖVERFÖRS

I.1

a) Budgetrubrik

30 02 02 - Differentierade anslag

b) Belopp per den 7.10.2025

	Åtaganden	Betalningar
1 Anslag för budgetåret (urspr. anslag + ÄB)	163 415 723,00	3 144 741 723,00
2 Överföringar	-95 605 857,00	-3 095 105 857,00
3 Sammanlagda anslag för budgetåret (1+2)	67 809 866,00	49 635 866,00
4 Utnyttjade anslag	0,00	0,00
5 Disponibla anslag (3-4)	67 809 866,00	49 635 866,00
6 Föreslagen minskning	1 161 000,00	866 000,00
7 Sammanlagda anslag fram till budgetårets slut (5-6)	66 648 866,00	48 769 866,00
8 Minskning i procent av de anslag som förts upp i budgeten (6/1)	0,71 %	0,03 %
9 Summan av de överföringar från rubriken som skett på grundval av artikel 30.1 b i budgetförordningen, i procent av de slutliga anslagen för budgetåret	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

c) Inkomster från återvunna belopp (överförda från föregående budgetår)

	Åtaganden	Betalningar
1 Disponibla anslag i början av budgetåret	0,00	0,00
2 Disponibla anslag per den 7.10.2025	0,00	0,00
3 Utnyttjandegrad [(1-2)/1]	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

d) Motivering av överföringen

I enlighet med punkt 20 i det interinstitutionella avtalet om den fleråriga budgetramen för 2021–2027 ska belopp som anslås i budgeten för nya fiskeavtal eller förnyelse av fiskeavtal som träder i kraft efter den 1 januari det berörda budgetåret föras upp i reserven.

Det föreslås att ett belopp på 1,2 miljoner euro i åtagandebemyndiganden och 0,9 miljoner euro i betalningsbemyndiganden överförs från denna reserv till driftsposten 08 05 01 för att täcka de ekonomiska skyldigheter som följer av protokollet om genomförande av de partnerskapsavtal om hållbart fiske som ska ingås med Cooköarnas regering (2025–2032) samt för att täcka ytterligare fångster som gjorts under 2024 i enlighet med partnerskapsavtalet om hållbart fiske och genomförandeprotokollen för Republiken Seychellerna och Republiken Madagaskar.

II. UPPGIFTER OM DE RUBRIKER TILL VILKA MEDEL ÖVERFÖRS

II.1

a) Budgetrubrik

08 05 01 - Upprättande av en styrningsram för fiskeverksamhet för unionsfiskefartyg som är verksamma i tredjeländers vatten

b) Belopp per den 7.10.2025

	Åtaganden	Betalningar
1 Anslag för budgetåret (urspr. anslag + ÄB)	90 590 000,00	93 655 000,00
2 Överföringar	18 861 857,00	18 361 857,00
3 Sammanlagda anslag för budgetåret (1+2)	109 451 857,00	112 016 857,00
4 Utnyttjade anslag	109 451 857,00	35 426 857,00
5 Disponibla anslag (3-4)	0,00	76 590 000,00
6 Begärd ökning	1 161 000,00	866 000,00
7 Sammanlagda anslag fram till budgetårets slut (5+6)	1 161 000,00	77 456 000,00
8 Ökning i procent av de anslag som förts upp i budgeten (6/1)	1,28 %	0,92 %
9 Summan av de överföringar till rubriken som skett på grundval av artikel 30.1 b i budgetförordningen, i procent av de slutliga anslagen för budgetåret	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

c) Inkomster från återvunna belopp (överförda från föregående budgetår)

	Åtaganden	Betalningar
1 Disponibla anslag i början av budgetåret	0,00	0,00
2 Disponibla anslag per den 7.10.2025	0,00	0,00
3 Utnyttjandegrad [(1-2)/1]	Ej tillämpligt	Ej tillämpligt

d) Motivering av överföringen

Förstärkningen av driftsposten med 1,2 miljoner euro i åtagandebemyndiganden och 0,9 miljoner euro i betalningsbemyndiganden är nödvändig för att fullgöra de ekonomiska skyldigheter för 2025 som följer av det nya genomförandeprotokollet till partnerskapsavtalet om hållbart fiske mellan Europeiska unionen och Cooköarnas regering (2025–2032) samt för att täcka ytterligare fångster för budgetåret 2024 i enlighet med partnerskapsavtalet om hållbart fiske och protokollet för Republiken Seychellerna och Republiken Madagaskar.

Det föregående treårsprotokollet med Cooköarnas regering upphörde att gälla den 16 december 2024. På grundval av rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar förde kommissionen förhandlingar, och ett nytt protokoll paraferades den 20 juni 2025. Det nya protokollet löper på sju år från och med den dag då det undertecknas och börjar tillämpas provisoriskt.

Till följd av kommissionens förslag COM(2025) 512 av den 23 september 2025 förväntas rådet enas om undertecknande och provisorisk tillämpning av protokollet i november 2025, med planerat undertecknande i början av december. Det årliga finansiella bidraget uppgår till 0,5 miljoner euro. Den första tillträdesbetalningen på 0,2 miljoner euro ska betalas inom 90 dagar efter det att protokollet börjar tillämpas provisoriskt, medan den första betalningen av det sektorsspecifika stödet (0,3 miljoner euro) planeras till 2026.

Dessutom begärs 0,7 miljoner euro i både åtagande- och betalningsbemyndiganden för att finansiera ytterligare fångster som gjorts under 2024 i enlighet med relevanta bestämmelser i de genomförandeprotokoll som ingåtts med Republiken Seychellerna och Republiken Madagaskar.

ANNEX

Transfers from the reserves for operational expenditure - Differentiated Appropriations on 07/10/2025

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations (in EUR)	Payment Appropriations (in EUR)
		Voted budget	163 415 723,00	3 144 741 723,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>59 970 000,00</i>	<i>41 620 000,00</i>
		Total already released	95 605 857,00	3 095 105 857,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>18 861 857,00</i>	<i>18 361 857,00</i>
		Total available for release	67 809 866,00	49 635 866,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>41 108 143,00</i>	<i>23 258 143,00</i>
DEC 19/2025	[23-10-2025]	Mobilisation SFPAs for the Government of Cook Islands, the Republic of Seychelles and the Republic of Madagascar	1 161 000,00	866 000,00
		Remainder	66 648 866,00	48 769 866,00
		<i>of which SFPAs</i>	<i>39 947 143,00</i>	<i>22 392 143,00</i>